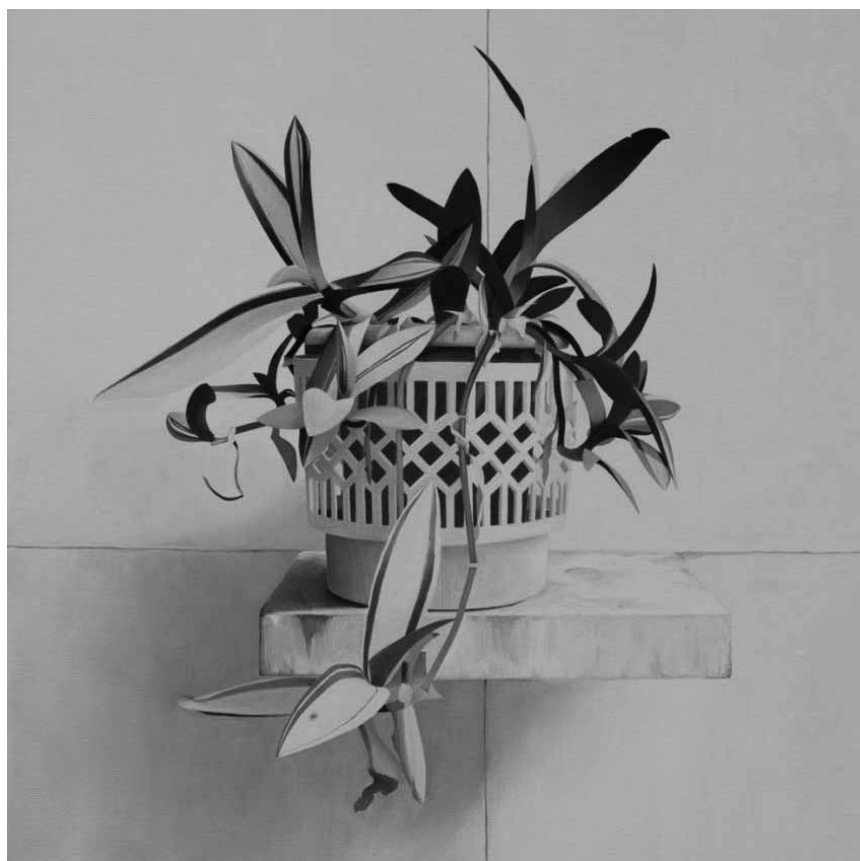


EXPO

EXPO



Ob die Blumen dann auch noch sprießen werden? Die Expo „Twenty Years from Now“ von Claire Decet und Samuel François versucht es zu ergründen - in der Galerie Nei Licht, vom 20. Januar bis zum 1. März.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, ma. - di. 14h - 18h. Fermé jusqu'au 12.1 et du 16.4 au 4.5.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 1.11, 25.12 et le lendemain matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 22h). Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5., 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h. Fermé jusqu'au 28.2.

The Family of Man

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermé jusqu'au 28.2.

Clervaux

Album privé

photographies de l'association « C'était où ? C'était quand ? » et des fonds de la Conserverie de Metz, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 17.5, en permanence.

Ina Schoenenburg :**De tous les noirs et blancs**

Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 18.9, en permanence.

Olaf Otto Becker:**Reading the Landscape**

photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9, en permanence.

Sascha Weidner : Narratives

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), jusqu'au 13.4, en permanence.

Sophie Hatier : Marilyn

photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 28.9, en permanence.

Tamas Deszo :

Notes for an Epilogue

photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 30.3, en permanence.

Yvon Lambert :

Histoires de frontières

photographies, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9, en permanence.

Differdange

Humoristic Luxembourg

NEW caricatures, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 58 77 1-19 00), du 11.1 au 27.1, lu. - sa. 10h - 18h.

Dudelange

Arianna Musetta et**Marcin Sobolev : Double Mafia**

NEW peintures, centre d'art Dominique Lang (gare Dudelange-Ville. Tél. 51 61 21-292), du 20.1 au 1.3, me. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 20.1 à 11h30.

EXPO

Claire Decet et Samuel François : Twenty Years from Now

NEW peintures, centre d'art Nei Licht (25, rue Dominique Lang. Tél. 51 61 21-292), du 20.1 au 1.3, me. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 20.1 à 11h30.

Serge Plagnol, Eugeniusz Minciel et Urszula Wilk : Dialogues

peintures, galerie 39 (39, rue de Hellange. Tél. 661 51 64 86), jusqu'au 13.2, ve. - di. 9h - 12h + 14h - 18h et sur rendez-vous.

Echternach

Between Shade and Darkness

NEW Das Schicksal der Juden Luxemburgs von 1940 - 1945, Trifolion (2, porte Saint-Willibrord. Tél. 26 72 39-1), vom 22.1. bis zum 9.2., Di. + Do. 13h - 17h und während der Veranstaltungen.

Esch

24e Salon d'auteurs du Photo Club Esch

NEW galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), du 11.1 au 4.2, ma. - di. 15h - 19h.

Albert Kaiser : Memento 1940-1945

NEW linographies, Musée national de la Résistance (pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72), du 13.1 au 15.4, ma. - di. 14h - 18h.

Vernissage ce samedi 13.1 à 11h.

Bertrand et Yann Ney : Dialogue V

peinture et photographie, Centre François Baclesse (51, rue Émile Mayrisch), jusqu'au 31.1, pendant les heures d'ouverture du centre.

Ettelbruck

Alwin Meyer: Vergesst uns nicht - Die Kinder von Auschwitz

NEW Synagoge (rue de la Synagoge), vom 13.1. bis zum 28.1., täglich 14h - 17h.

Vortrag von Alwin Meyer am 19.1. um 19h30 im Festsaal der Gemeinde Ettelbrück.

Eröffnung an diesem Freitag, dem 12.1. um 17h.

Eupen (B)

André Butzer

NEW Malerei, Ikob (Rotenberg 12b. Tel. 0032 87 56 01 10), vom 17.1. bis zum 4.3., Mi. - So. 13h - 18h.

Eröffnung an diesem Sonntag, dem 14.1. um 15h.

Luxembourg

300 Jahre Maria Theresia. Die Frau der vielen Kronen

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), bis zum 3.6., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. bis 20h.

Führungen So. 14.1. (F) und 28.1. (GB) um 16h.

Candida Höfer

photographies, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 2.2, sa. + di. 9h - 18h.

Derrière le code-barres

LAST CHANCE dessins de presse et caricatures consacrés au travail forcé, chapelle de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 14.1, tous les jours 11h - 18h.

Organisé par Caritas Luxembourg et le Comité de suivi de la lutte contre la traite des êtres humains.

Drama and Tenderness

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), until 1.10.2019, Tue., Wed., Fri. - Sun. 10h - 18h, Thu. until 20h. Open until 14h on the 24.12 and until 16h30 on the 31.12. Closed on 15.8, 1.11, 25.12 and 1.1.

Das Weglassen steht im Zentrum des Werks von André Butzer - der Maler und Künstler aus Stuttgart stellt nun zum ersten Mal in Belgien aus, und das vom 17. Januar bis zum 4. März im Ikob in Eupen.



EXPOTIPP



PHOTOGRAPHIE

Edward Steichen bien entouré

Christophe Chohin

Comment renouveler les expositions sur Edward Steichen ? La Villa Vauban propose une mise en perspective intéressante des photographies de l'artiste luxembourgeois face à des peintures de la même époque, en écho à sa passion dévorante pour les arts.

Tout au long de sa vie, le photographe et collectionneur luxembourgeois Edward Steichen n'a eu de cesse de fréquenter les artistes de son temps. À tel point qu'il ne dressait aucune frontière entre les arts, mais en faisait une communauté d'esprit. Proche du sculpteur Auguste Rodin, du compositeur Richard Strauss ou encore du peintre Henri Matisse, qu'il a tous immortalisés dans des portraits, il organisait des expositions régulières dans lesquelles il n'hésitait pas à croiser les techniques et les signatures.

Quoi de plus logique dès lors que de montrer aujourd'hui ses photographies « en dialogue avec la peinture » ? Car dans son art, Edward Steichen avait une obsession pour la composition, la lumière, à l'image des peintres qu'il admirait. Ses clichés prenaient à la peinture autant qu'ils tentaient de s'en émanciper.

Dans l'exposition « Time Space Continuum », 44 photographies posées par la photothèque de la Ville

de Luxembourg depuis 1980, dont neuf tirages originaux, retrouvent leur éclat après une restauration minutieuse réalisée par Francesca Vantellini. « Ils étaient gondolés, parfois jaunés, ou alors avaient subi de petites déchirures », explique la spécialiste. Autant d'outrages du temps qu'elle a gommés, dans son atelier de Bertrange, pour présenter au public des clichés qui ont retrouvé tout leur éclat.

Face à eux, des peintures d'artistes luxembourgeois du début du 20e siècle comme Jean Schaack, Frantz Seimetz, Pierre Blanc, Dominique Lang, Lily Uden ou Harry Rabinger. Des natures mortes, des paysages très classiques, parfois naïfs, qui sont aussi un état des lieux de la peinture au grand-duché à l'époque où Edward Steichen brillait déjà à New York.

Ce qui fascine, dans l'exposition, c'est le regard de Steichen, toujours obsédé par la mise en scène de ses créations. Photographe, il aimait à construire son cadre comme un peintre, à ne négliger aucun détail pour obtenir exactement ce qu'il souhaitait. Il se refusait à incarner une photographie purement figurative et s'était rapidement tourné vers une forme d'avant-garde argentine qui allait devenir sa force. Un art de la composition que l'on retrouve, dans une moindre mesure, dans les

tableaux de Jean Schaack ou de Pierre Blanc et qui en dit autant sur leur époque que sur une certaine société.

Si Edward Steichen s'était éloigné du Luxembourg pour briller sous les lumières de la bonne société américaine, comme photographe pour « Vogue » ou comme galeriste à la mode, il n'avait jamais totalement oublié son pays, lui l'enfant de Bivange. Le voir côtoyer aujourd'hui les artistes de sa terre natale illustre aussi la force de son œuvre. Car n'est pas Steichen qui veut, et ses clichés ne souffrent pas de la comparaison avec les quelques peintures.

L'exposition rappelle ainsi la modernité d'un artiste qui s'était affranchi tôt de l'académisme pour incarner son propre style, comme ses amis Isadora Duncan ou Constantin Brancusi. Elle permet aussi de décrypter un peu plus le secret du génie du photographe, au regard si particulier et à l'œil si affirmé. L'éclat des clichés restaurés est enfin une occasion rare de voir ces 44 photographies de la photothèque de la Ville de Luxembourg dans des conditions optimales, avant qu'elles ne rejoignent leurs étagères.

Encore jusqu'au 15 avril à la Villa Vauban.

EXPO

Guided tours on Sun. 14.1 (NL/F) and 21.1 (P) at 15h and on Thu. 18.1 (F) and 25.1 (L/D) at 18h.

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé ou suivi, cela ne veut pas dire que se replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (lc)

Eric Mangen : Inertie

LAST CHANCE graffiti, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 15.1, tous les jours 11h - 18h.

« (...) l'univers établi par Eric Mangen en 14 jours dépasse de loin la capacité et la qualité de production de certains artistes dits 'établis'. » (lc)

Etikamera

NEW rétrospective des projets réalisés ces 20 dernières années par Etika, gare de Luxembourg (11, pl. de la Gare), du 11.1 au 25.1, en permanence.

Flatland/Abstractions Narratives #2

exposition collective d'une trentaine d'artistes, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.4, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).
Visite en famille ce dimanche 14.1 à 10h30 (L).

François Schortgen

LAST CHANCE peintures et dessins, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 13.1, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Hans Hofmann: Creation in Form and Color

LAST CHANCE peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 14.1, ve. - di. 10h - 18h.

Visite guidée ce dimanche 14.1 (F) à 16h.

EXPO

**Hard to Picture:
A Tribute to Ad Reinhardt**

caricatures, peintures et installations, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 21.1, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visite en famille ce dimanche 14.1 à 10h30 (L).

« L'exposition du Mudam est là pour rappeler à quel point il menait avec humour et passion cette double vie d'un côté, d'artiste avant-gardiste et théoricien plastique et de l'autre, de dessinateur du quotidien. » (Christophe Chohin)

Ich gehöre nirgends mehr hin

NEW Stefan Zweigs „Schachnovelle“ - eine Geschichte aus dem Exil, gewölbehallen im Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), vom 12.1. bis zum 8.4., täglich 11h - 18h.

Intro_Photographie

photographies de Jill Bettendorff, Bruno Oliveira et Séverine Peiffer, Korschhaus Beim Engel (1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40), jusqu'au 28.1, ma. - di. 10h30 - 18h30.

**Laura Mannelli :
The Promises of Monsters**

projet de « design fiction » de la première lauréate de la bourse Indépendance, galerie Indépendance (69, rte d'Esch. Tél. 45 90 29 83), jusqu'au 2.2, lu. - ve. 8h - 18h.

« Hypnotique, le résultat est aussi étonnant de précision. » (Christophe Chohin)

**Le cours de la vie -
Un musée pour tous**

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), jusqu'au 28.1, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D).

Visite interactive pour enfants le 20.1 à 14h.

**Leit an der Stad - Luxembourg
Street Photography, 1950-2017**

Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.3.2019,



Zeigen aus welchem Holz sie geschnitzt sind: Die Skulpturen von Raimund Gröbner sind (zusammen mit den Malereien von Mirna Sišul) vom 13. Januar bis zum 7. Februar in der Galerie Schortgen zu sehen.

ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le 24 et le 31.12 de 10h - 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visite guidée « Street Photography: A How-To » les samedis 20.1., 3.2. et 17.2. à 15h. Réservation obligatoire.

**Lucien Clergue :
Poète photographe**

LAST CHANCE photographies, Cercle Cité (pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33), jusqu'au 14.1, ve. + sa. 11h - 18h, di. 14h - 18h.

Visites guidées ce samedi 13.1 à 11h.

« Dans ses photographies, il passe d'étranges clichés naturalistes à de superbes portraits de ses contemporains. Picasso, Cocteau, Tournier ont ainsi été immortalisés devant son objectif. Mais ce sont les inconnus, les cabossés de la vie, les incompris qui brillaient le plus souvent dans ses images. » (Christophe Chohin)

**Lëtzebuerg am däitschen
Zollveräin 1842 - 1918**

Archives nationales (plateau du Saint-Esprit. Tél. 24 78 66 60), bis de 25.5., Méi. - Fr. 8h30 - 17h30, Sa. 8h30 - 11h30.

Markus Fräger : Die Besucher

NEW Malerei, galerie Clairefontaine, espace 1 (7, pl. de Clairefontaine. Tél. 47 23 24), vom 13.1. bis zum 17.2., Di. - Fr. 10h - 18h30, Sa. 10h - 17h.

Eröffnung an diesem Samstag, dem 13.1. um 11h.

Miguel Branco : Para sempre

peintures et sculptures, Camões - Centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), jusqu'au 22.1, lu. - ve. 9h - 17h30.

Mingjun Luo : Faraway Place

techniques mixtes, Lagura Restaurant & Terrasse (18, av. de la Faïencerie. Tél. 691 48 30 14), jusqu'au 21.1, lu. 12h - 14h, ma. - ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.

**Mirna Sišul et
Raimund Göbner**

NEW peintures et sculptures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), du 13.1 au 7.2, ma. - sa. 10h - 18h.

Vernissage ce samedi 13.1 à 15h.

Multi-Scale Luxembourg

maquettes recueillies auprès d'architectes, d'ingénieurs, de

paysagistes, de fonds et d'institutions publiques, Luxembourg Center for Architecture (1, rue de l'Académie. Tél. 42 75 55), jusqu'au 24.2, ma. - ve. 11h - 18h, sa. 11h - 15h.

**Orsten Groom :
Larvae Smort Reign**

techniques mixtes, galerie Andersen & associés (16, rue André Duchscher), jusqu'au 2.3, lu., ma., je. + ve. 8h30 - 12h et sur rendez-vous.

Pardon My Language

NEW exposition collective de Wim Delvoye, Carlos Rolón/Dzine, Robert Lazzarini, Tomokazu Matsuyama, Jayson Musson et Alison Elisabeth Taylor, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), du 19.1 au 3.3, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

Vernissage le 18.1 à 18h.

**Philippe Cognée :
New Paintings**

NEW Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), du 11.1 au 24.2, ma. - sa. 11h - 18h.

EXPO

Rafael Grassi-Hidalgo

NEW peintures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wilhelm. Tél. 26 19 05 55), du 11.1 au 3.2, ma. - sa. 11h - 18h.

Raymond Clement : Nature's Luxembourg

photographies, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 18.3, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

« Les photographies de Raymond Clement forcent la réflexion de quiconque sait dépasser le premier regard. De quoi gamberger pendant une prochaine balade dans un des trois parcs nationaux, bien entendu. » (ft)

Stina Fisch: Today-Tomorrow

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 18.3, en permanence.

Su-Mei Tse : Nested

sculptures, vidéos, photographies et installations, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.4, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visite en famille ce dimanche 14.1 à 10h30 (L).

Visite guidée « Raumspiel-Klangraum » par des enfants malentendants et Monique Kellen ce dimanche 14.1 à 15h.

« 'Nested' est la récolte de plusieurs années de travaux variés qui ont pour point commun le rapport des hommes à la nature, avec l'utilisation de minéraux et de végétaux dans des œuvres toujours aussi étonnantes. » (Christophe Chohin)

Time Space Continuum

photographies d'Edward Steichen en dialogue avec la peinture, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), jusqu'au 15.4, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) et di. 15h (L/D).

Voir article p. 14

Violaine Higelin, Sarah Hill, Anthony Marquelet et Tameka J. Norris : Raw Identities

vidéos, BlackBox du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 29.1, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

« 'Raw Identities' n'est pas la réinvention de la roue en matière d'art contemporain, mais montre bien que le thème de l'identité est loin d'avoir fini de nous passionner. » (lc)

Mersch**Aufbewahrt! Literarisches Leben in Selbstzeugnissen, Dokumenten und Objekten**

Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), bis zum 11.5., Mo. - Fr. 9h - 17h.

Mierscher Geschichtsfrënn: 700 Joer Mierscher Laangbréck

Mierscher Kulturhaus (53, rue Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 26 32 43 1), bis den 28.1., Dë. - Do. 14h - 16h. An de Schoulvakanz ass zou.

Metz (F)**Japanorama - nouveau regard sur la création contemporaine**

arts visuels, mode, graphisme, mangas, vidéos et culture populaire, Centre Pompidou-Metz (1, parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 5.3, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés 14h + 16h.

La pédiatrie enchantée

LAST CHANCE travaux d'enfants et d'adolescents hospitalisés au CHR Metz-Thionville, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 18.1, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Niederanven**Sandra Biwer : Dessin <=> Volume**

Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), jusqu'au 9.2, ma. - sa. 14h - 17h.

Nilvange (F)**Histoire du mouvement ouvrier**

NEW exposition du collectif « Y a personne pour leur dire », Le Gueulard (14, rue Clémenceau. Tél. 0033 3 82 85 50 71), du 16.1 au 28.1, ve. + sa. 20h - 0h30, di. 15h - 22h.

Vernissage le 16.1 à 18h.

Saarbrücken (D)**Berliner Skulpturenfund: „Entartete Kunst“ im Bombenschutt**

Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16. Tél. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 4.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Öffentliche Führungen So. 15h.

Guidon Messika: Saar-Wars

originalgetreue Kostüme der „Star Wars“-Filmreihe, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tél. 0049 681 5 06 45 01),

bis zum 13.4., Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Helga Griffiths: Crossing

LAST CHANCE multimediale und -sensuelle Installationen, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tél. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 14.1., Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.

Michael Riedel

Rauminstallation, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 30.6., Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Prominente Menschen aus dem Saarland - Eine Auswahl von Gräfin Elisabeth bis in das 21. Jahrhundert

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tél. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 13.5., Di., Fr. - So. und Feiertage 10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Haben das Licht gesehen: Roland Helmus und Johannes Oberthür stellen ihre „Lichtzeichen“ vom 14. Januar bis zum 5. Februar in der Tufa Trier aus.



EXPO



Kreative Verortungen des urbanen Raums und noch viel mehr gibt es in der Schungfabrik in Tetingen zu sehen, wo Anna Krieps ihre Fotografien vom 13. bis zum 28. Januar ausstellt.

Führungen an Sa. 15h, So. +
Feiertagen 14h + 15h. An jedem 1. Sa.
im Monat Führung um 16h in
arabischer Sprache.
Führungen für Kinder an So. +
Feiertagen 16h.

Trier (D)

**Anne Kückelhaus:
Geliebte Gefährten**

LAST CHANCE Mixed Media,
Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90.
Tel. 0049 651 97 63 840),
bis zum 13.1., Sa. 14h - 17h.

**Armin Hartenstein:
„Mes amis“ d'Emmanuel Bove**

NEW Malerei, Galerie Junge
Kunst (Karl-Marx-Str. 90.
Tel. 0049 651 97 63 840),
vom 19.1. bis zum 17.2., Sa. + So. 14h -
17h sowie nach Vereinbarung.

Eröffnung am 19.1. um 20h30.

**Roland Helmus und
Johannes Oberthür:
Lichtzeichen**

NEW Malerei, Galerie
im 2. Obergeschoss der
Tufa (Wechselstr. 4.
Tel. 0049 651 7 18 24 12),

vom 14.1. bis zum 5.2., Di., Mi. + Fr.
14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. und
Feiertage 11h - 17h.

Eröffnung an diesem Samstag,
dem 13.1. um 20h.

**Rose Antony,
Markus Zender und
Sonja Weber:
ABstrakt ABstrahiert**

NEW Malerei, Crossover und
Fotografik, KM9 - Spielplatz
der Kunst (Karl-Marx-Str. 9.
Tel. 0049 175 37 90 276),
vom 13.1. bis zum 3.2., Sa. 11h - 14h.

Eröffnung an diesem Samstag,
dem 13.1. um 19h30.
Rundgang am 27.1. um 19h30.
Abschluss der Ausstellung am 3.2.
um 11h.

Tétange

Anna Krieps : Cosmic Dream

NEW photographies, centre culturel
Schungfabrik (14, rue Pierre Schiltz),
du 13.1 au 28.1, me. - di. 15h - 19h.

Vernissage ce vendredi 12.1 à 19h.

Vianden

Marek Raczkowski

NEW cartoons, paintings and posters,
Ancien Cinéma Café Club
(23, Grand-Rue. Tel. 26 87 45 32),
from 13.1 until 11.2, Wed. - Fri. 13h - 0h,
Sat. + Sun. 12h - 0h.

Völklingen (D)

Inka: Gold. Macht. Gott.

Weltkulturerbe Völklinger
Hütte (Rathausstraße 75-79.
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 8.4., täglich 10h - 19h.

Wadgassen (D)

**Schacht und Heim:
Eine Zeitschrift für den
saarländischen Bergmann**

Deutsches Zeitungsmuseum (Am
Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0),
bis zum 30.6., Di. - So. 10h - 16h.

Windhof

Denis Castellás

NEW peintures, Ceysson & Bénétière
(13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95),
du 13.1 au 3.3, me. - sa. 12h - 18h.

Vernissage ce samedi 13.1 à 12h.

**Joe Fyfe :
The Sky Eats Up the Trees**

NEW techniques mixtes,
Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon.
Tél. 26 20 20 95), du 13.1 au 3.3,
me. - sa. 12h - 18h.

Vernissage ce samedi 13.1 à 12h.

Sherman Sam : Nightclubbing

NEW photographies,
Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon.
Tél. 26 20 20 95), du 13.1 au 3.3,
me. - sa. 12h - 18h.

Vernissage ce samedi 13.1 à 12h.

AVIS

**Ministère du Développement
durable et des Infrastructures****Administration des
bâtiments publics****Avis de marché**

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : travaux

Modalités d'ouverture des offres :

Date : 20/02/2018 Heure : 10:00.
Lieu : Administration des bâtiments
publics, 10, rue du Saint-Esprit,
L-1475 Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ**Intitulé attribué au marché :**

Travaux de nettoyage final dans
l'intérêt de la construction d'un
lycée à Clervaux.

Description succincte du marché :

Surface extérieure à nettoyer :
22.000 m²
Surface intérieure à nettoyer :
24.000 m²

La durée prévisible des travaux est
de 6 semaines.

Début prévisionnel des travaux :
3e trimestre 2018.

SECTION IV : PROCÉDURE**Conditions d'obtention du cahier
des charges :**

Les documents de soumission
peuvent être retirés via le portail
des marchés publics (www.pmp.lu).
Il ne sera procédé à aucun envoi de
bordereau.
La remise électronique est autorisée.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS
COMPLÉMENTAIRES****Autres informations :**

Réception des offres : Les offres
portant l'inscription « Soumission
pour le nettoyage final dans
l'intérêt de la construction d'un
lycée à Clervaux » sont à remettre
à l'adresse prévue pour l'ouverture
de la soumission conformément à la
législation et à la réglementation sur
les marchés publics avant les date
et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal
officiel de l'U.E.: 08/01/2018

La version intégrale de l'avis
n° 1800019 peut être consultée sur
www.marches-publics.lu